

**Zeitschrift:** Zeitlupe : für Menschen mit Lebenserfahrung  
**Herausgeber:** Pro Senectute Schweiz  
**Band:** 78 (2000)  
**Heft:** 4

**Rubrik:** Reisetipps

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 04.05.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



### Auf zur «Schiller»-Jungfernfahrt



Mit einer grossen Raddampfer-Parade feiert die Schifffahrtsgesellschaft des Vierwaldstättersees am Samstag, den 15. April, die Jungfernfahrt des Raddampfers «Schiller». Das bei Gebrüder Sulzer in Winterthur erbaute Prunkstück aus dem Jahre 1903 gilt als das wohl formschönste Dampfschiff auf einem Schweizer See und wurde vollständig restauriert. Beachtenswert ist auch der Jugendstil-Salon 1. Klasse mit Intarsien aus Ebenholz und Perlmutter.

SGV, Werftstrasse 5, Postfach 4265,  
6002 Luzern, Tel. 041 367 67 67,  
E-Mail [info@lakelucerne.ch](mailto:info@lakelucerne.ch)

### Auftanken auf der Rigi



Bild: Rigi-Bahnen

Was die Popularität anbetrifft, ist dieser Berg oder genauer gesagt diese selbstständige Kette von Hügeln und Tälern im Herzen unseres Landes «die Königin der Schweizer Berge». Weit über eine halbe Million Besucher pilgern Jahr für Jahr hinauf, um die Aussicht zu genießen und sich auf gut hundert Kilometern Spazier- und Wanderwegen zu tummeln. Ein idealer Ort also, um aufzutanken und sich zu entspannen. Bereits die Anreise auf die Sonneninsel der Zentral-

schweiz ist ein Erlebnis, und man hat die Qual der Wahl: Von Vitznau fährt die älteste Bergbahn Europas seit 1871 auf die Rigi. Auf der Nordseite klettern die Züge der Arth-Rigi-Bahn bergwärts und per Luftseilbahn kann man sich in Panorama-Kabinen mit spektakulärem Ausblick von Weggis nach Rigi-Kaltbad transportieren lassen. Nebst dem herrlichen Rigi-Weitblick mit seinen berühmten Sonnenauf- und -untergängen und den weitläufigen Höhenwanderwegen erwarten die Besucher auch zahlreiche Restaurants mit sonnigen Terrassen sowie eine Vielzahl an Picknick-Plätzen mit Feuerstellen. Nicht nur für Bahn-Begeisterte ein besonderes Erlebnis sind die Nostalgie-Dampffahrten, die im Sommer das Angebot bereichern (siehe Kasten). Und für alle, die sich nicht sicher sind, ob dieser phantastische Berg nun männlichen oder weiblichen Geschlechts ist – man kann ihn als zweigeschlechtlich bezeichnen. Im Barock nannten ihn die Humanisten jedenfalls Mons Regius: der Rigi; später sprach man von Regina Montium: die Rigi.

**Nostalgie-Dampf-Fahrplan 2000:**  
Jeden Samstag von Juni bis September  
10.16 Uhr Vitznau-Rigi-Kulm.  
Täglich vom 8. bis 31. Juli:  
10.16 Uhr Vitznau-Rigi Kulm.  
Täglich vom 1. bis 20. August:  
10.11 Uhr Goldau-Rigi-Kulm.  
Auskunft: Tel. 041 399 87 87

### Weggis zum Aufblühen

Weggis, die Idylle am Vierwaldstättersee, präsentiert sich dank geschützter Lage und mildem Klima schon um Ostern als blühendes Ausflugs-Ziel. Dass Weggis in diesem Jahr bereits im Februar landesweit für Schlagzeilen sorgte, war allerdings nicht geplant. Als Auslöser des Medien-Spektakels zeichnete jedoch einer, der wissen muss, warum er seinen Lebensabend bereits mit 65 lieber im dortigen Altersheim verbringt, als woandershin ziehen zu müssen: Mäni Weber. Der viel gereiste Radio- und TV-Senior schwärmt von dieser Gegend, die ihm eine wunderbare Umgebung mit einer Vielfalt an Angeboten und Aktivitäten bietet. So findet man rund um Weggis Ende April ein wahres

Kirschblütenparadies vor, das für Wanderer auf dem Rigi-Lehnenweg, der von der Hohlen Gasse bei Küsnacht bis nach Gersau führt, dann der schönste Rastplatz ist. Als blühender Höhepunkt ist am 1. und 2. Juli erstmals ein grosses Rosenfest mit Feuerwerk, Musik und vielen Stars angesagt. Zu dieser und allen andern Veranstaltungen bietet Weggis die ganze Saison hindurch passende Ferien-Arrangements zu Spezialpreisen. Für Neugierige bietet Weggis zum Beispiel einen sogenannten «Schnupper-Hit». Er besteht aus zwei Hotel-Übernachtungen mit Halbpension sowie Rigi-Bahnfahrt oder einer Schiffs-Rundreise auf dem See. Gültig von Mai bis Oktober kostet dieses Arrangement in den 3-Sterne-Hotels 135 Franken, in den 4-Sterne-Häusern 166 Franken.

Weggis Tourismus, Seestrasse 5,  
6353 Weggis, Tel. 041 390 11 55,  
E-Mail [info@weggis.ch](mailto:info@weggis.ch)

### Verlockender Westen der USA



Bild: Konrad Baeschlin

Speziell auf über 50-Jährige ausgerichtete «Ferienarrangements rund um die Welt» bietet der Innerschweizer Reiseveranstalter Wirz-Travel an. Zu den diesjährigen Angeboten mit medizinischer Betreuung gehört eine viel versprechende, vielseitige Rundreise durch den Westen der Vereinigten Staaten. Auf dem Programm stehen einerseits Städte wie Los Angeles (Disneyland Anaheim), Hollywood, San Diego, Las Vegas und San Francisco, andererseits aber auch das Schönste und Spektakulärste, was Amerika an Landschaften zu bieten hat: selbstverständlich der Gran Canyon und der von vielen als noch schöner bezeichnete Bryce Canyon sowie der mächtige Zion National Park. Zudem wird man im Swiss-Club der südkaliforn-



# SCHÖNE FERIEN



Seniorenarrangement in der Alpenarena  
Flims-Laax-Falera (Grisons)

## Hotel La Siala

das schöne Aparthotel mit hauseigenem Hallenbad, Sauna/Dampfbad sowie Tennisplatz. In unserem heimeligen Bündner Restaurant erwarten Sie viele Gaumenfreuden.

7 Tage Halbpension pro Person Fr. 560.– im Doppelzimmer  
pro Person Fr. 595.– in 2-Zimmer-Wohnung

Familie Zita und Reto Camenisch, 7153 Falera, Tel. 081 927 22 22, Fax 081 927 22 44



KUR- & ERHOLUNGSHEIM  
**seeperle**  
EINIGEN THUNERSEE

ist ein kleiner Familienbetrieb mit 24 Betten. Abseits der Hauptstrasse mit mildem Seeklima und ländlicher Umgebung auf 580 m ü. M. Wir empfehlen uns für Ferien und Kuraufenthalte. Krankenschwester für leichte Pflege und Physiotherapie im Hause. Verlangen Sie unseren Hausprospekt. Kur- und Erholungsheim Seeperle, Gheiweg 10, 3646 Einigen, Telefon 033 654 64 77, Fax 033 654 62 77

1807 Lally s. Blonay, 1235 m über Vevey/Montreux

## HOTEL-Pension LES SAPINS\*\*\*

Heimeliges, gemütliches Familienhotel. Gepflegte Küche. Sehr sonnige, ruhige Lage mitten in den Narzissenfeldern. Herrliche Aussicht auf die Voralpen. Schönes Wandergebiet in mildem Klima. Sonnenterrasse. 1 Minute von der Zahnradbahn Vevey-Les Pléiades. Ideal für nichtmotorisierte Gäste.

Bei 3 Übernachtungen ist die 4. Nacht gratis.

SENIOR-WOCHEN-ANGEBOT: Fr. 430.– mit Halbpension

Dokumentation: Telefon 021 943 13 95, Fax 021 943 71 19

## Frühling im Tessin

bei uns an allerschönster Lage oberhalb Brissago. Mit Hotel-Bus Ausflüge nach Italien, in die Tessiner Täler oder ruhen zu Hause.

Preise:

2 Personen mit Halbpension Fr. 178.– bis Fr. 188.–

1 Person im Einzelzimmer mit Halbpension Fr. 100.– bis Fr. 120.–

Bei Anreise mit Bahn holen wir Sie gerne vom Bahnhof ab.

**Familie G. und A. Reich, Hotel-Villa La Favorita**  
6614 Brissago, Telefon/Fax 091 793 00 40



Erholen Sie sich im evangelischen Ferienhaus CREDO,  
Schlosshotel Unspunnen.

Wenn – die Tage länger und die Nächte kürzer werden  
– der Schnee auch in den Bergen zu schmelzen beginnt  
– die ersten Spitzen der Schneegöcklein aus dem Boden stossen  
– die Weidenkätzchen ihr Silberpelzchen zeigen

dann wird es Zeit, den **Bergfrühling** zu erleben.

Wo? Natürlich im CREDO, Schlosshotel Unspunnen, Wilderswil  
Hier sind Sie in jeder Hinsicht bestens aufgehoben.

Verlangen Sie unseren Prospekt und das Saisonprogramm.

Tel. 033 822 32 06  
Fax 033 823 42 32



Frühlings- oder Osterferien  
in den sonnigen Waadtländer Alpen

Das familienfreundliche Hotel «Les Orchidées» in Leysin (1350 m) mit einer herrlichen Alpensicht offeriert Ihnen 7 Tage Halb-Pension für sFr. 490.–, Kinder ab 2 Jahre und Rentner spez. Preis.

18 schöne Zimmer mit D/WC, TV, R. Eine ausgezeichnete Küche und ein reichhaltiges Frühstücksbuffet mit einem freundlichen Service erwarten Sie.

Viele Sportmöglichkeiten, Winterspazierwege, organisierte Ski- und Wanderausflüge mit dem Hotelskilehrer.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf.

Fam. Faes-Givel, Tel. 024 494 14 21, Fax 024 494 18 10



Hotel  
Les Orchidées  
1853 Leysin

## Fit für Computer ab 55

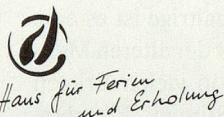
Lassen Sie sich während einer erholsamen Woche ohne Stress in die Welt der Computer einführen.

Pauschalpreis **EZ alles inkl. ab Fr. 986.–**

29. April bis 6. Mai

Bestellen Sie noch heute unsere Unterlagen!

**Kurhaus Hof Gersau, 6442 Gersau**  
Telefon 041 829 84 00, Fax 041 829 84 01



Haus für Ferien  
und Erholung

## Für nur 285 Franken\*

ist Ihr Touristikangebot in diesem Feld  
bei rund 70 000 Abonnentinnen und  
Abonnenten einen Monat lang präsent.

\* exkl. MwSt.

nischen Stadt Imperial mit Schweizer Auswanderern zusammen einen unterhaltsamen Abend mit Nachtessen verbringen oder in Scottsdale in Arizona die alte Indianersiedlung «Montezuma Castle» und die «Roten Felsen» von Sedona aufsuchen. Diese 21-tägige Reise kostet pro Person (Basis Doppelzimmer) 7960 Franken alles inbegriffen. Das heisst Linienflug mit American Airlines nach Los Angeles und von San Francisco zurück nach Zürich, Inlandflug Las Vegas-Oakland/San Francisco, Bus- und Bootsfahrten, Verpflegung laut detailliertem Reiseprogramm inklusive sämtliche Getränke zu den Mahlzeiten sowie Begleitung und (falls notwendig) Betreuung rund um die Uhr durch eine diplomierte Krankenschwester.

**Wirz Travel, Bitzighofen, 6061 Sarnen,**  
und Brünigstrasse 20, 6056 Kägiswil.  
Tel. 041 666 57 57,  
E-Mail: sarnen@wirztravel.ch

## Wölfe und wandern in Transsilvanien

Zu den speziellen Rumänienreisen, die vom Schweizer Kultur- und Naturreisen-Veranstalter Gaea-Tours angeboten werden, gehört ein Programm, in dessen Mittelpunkt Feldexkursionen durch Wolfsreviere stehen. In Zusammenarbeit mit der Wildbiologischen Gesellschaft München wird Europas grösstes Wolfsforschungsprojekt, das «Large Carnivore Project» in Transsilvanien besucht. Dort, in den tiefen Wäldern der Karpaten, leben 30 Prozent aller Wölfe Europas (etwa 3000 Tiere). Eine ideale Gegend, um das Verhalten der Wölfe, ihr Zusammenleben mit den Menschen sowie Schutzmassnahmen zu erforschen. Während zwei Tagen kann man Wildbiologen bei ihrer Arbeit begleiten. Das Arrangement beinhaltet auch Wanderungen in der beeindruckenden Bergwelt des Königstein-Massivs mit Bärenbeobachtung (über 5500 Bären zählt Rumänien) von einem Hochsitz aus.

Man besucht eine Schäferei, alte Wehrdörfer, in Transsilvanien das legendäre Dracula-Schloss sowie die Altstadt von Braschov (Kronstadt) mit ihrer Schwarzen Kirche und den prächtigen Fachwerkhäusern. Das Programm für acht bis zwölf Personen enthält Wanderungen von zwei bis sechs Stunden sowie Unterkunft in persönlich geführter Familien-Pension (Reisedaten Ende Mai bis Mitte Oktober). Im Preis von 1895 Franken sind unter anderem Swissair-Flug Schweiz-Bukarest, Vollpension und ortskundige Reiseleitung enthalten. 150 Franken des Arrangements gehen an das Wolfs-Forschungsprojekt. Über die Wolf-, Bär- und Luchs-Forschungsprojekte in Transsilvanien finden zwischen dem 11. und 13. April in Zürich, Bern und Basel Dia-Vortrags-Abende statt.

**Gaea-Tours, Bruggstrasse 28,**  
8942 Oberrieden, Tel. 01 77 222 88,  
E-Mail: gaea@gaea.ch